



BẢN TIN MỤC VỤ

Giáo Xứ

ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

Văn phòng Giáo xứ: **972-414-7073**
 Giờ làm việc: Thứ 2-Thứ 6: 9AM-4PM
 Thứ 7: Đóng cửa
 Chúa Nhật: 9AM-2PM

2121 W.Apollo Rd., Garland, TX 75044
 Email: dmhcgarland@gmail.com
 http://www.dmhcg.org



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

Thánh Lễ Chúa Nhật

Lễ I (Lễ Gia Đình) 7:30 AM
 Lễ II (Lễ Thanh Niên)..... 10:00 AM
 Lễ III (Lễ Thiếu Nhi)..... 12:00 PM
 Lễ IV (Lễ Gia Đình)..... 5:00 PM

Ngày Thường

Thánh Lễ 7:00 AM và 7:00 PM

Thứ Bảy

Khấn ĐMHCG..... 5:30 PM
 Thánh Lễ 8:00 AM và 6:00 PM

Thứ Năm Đầu Tháng

Thánh Lễ, Châu Lược..... 7:00 PM

Thứ Sáu Đầu Tháng

Chầu Đền Tạ, Thánh Lễ 6:00 PM

Lễ Trọng - Buộc

Lễ Sáng 6:45 AM và 9:00 AM
 Lễ Chiều 7:00 PM và 9:00 PM

Đọc Kinh Tôn Vương Chúa Nhật

Xin liên lạc với các Trưởng Khu.

Giải Tội

Thứ 2 và Thứ 3: Không có giải tội,
 Thứ 4,5,6: 6:15- 7:00 pm, Thứ 7: 5:15 pm-6:00 pm

Rửa Tội

Xin liên lạc với VPGX trước đầu tháng để được hướng dẫn Rửa Tội lúc 7:00 pm Thứ Bảy đầu tháng và Rửa Tội lúc 4:00pm Thứ Bảy tuần II mỗi tháng.

Lớp Giáo Lý Dự Tông - Dự Bị Hôn Nhân

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

Hôn Phối

Cần liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ ít nhất sáu tháng trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.

Đám Tang

Khi có người qua đời, xin LL ông Phạm Đức Hùng: 469-212-3452

Chúa Nhật: Giáo Lý-Thiếu nhi -Việt ngữ

Giáo Lý: 10:15am - 11:45am
 Việt Ngữ: 2:00pm - 3:00 pm
 Thiếu nhi: 3:00pm - 4:00pm

LỊCH TRONG TUẦN

Thứ Hai 24-11: T. Anrê Dũng Lạc, LM và các bạn tử đạo

Thứ Ba 25-11: Th. Catarina Alexandria, tntd

Thứ Tư 26-11:

Thứ Năm 27-11: Thanksgiving

Thứ Sáu 28-11:

Thứ Bảy 29-11:

CHÚA NHẬT LỄ CHÚA KITÔ VUA NGÀY 23 / 11 / 2014

Chánh Xứ: **Lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn, DCCT**

Phó tế: **Vincent Đàm Hữu Thư**

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Ô. Trần Ngọc Oanh. ... OTran15546@AOL.com

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Ô. Phạm Hữu Tuấn 469-879-9729

HỘI ĐỒNG THƯỜNG VỤ

Ô. Nguyễn Kỳ Sơn 972-679-7339

KHOẢ PHỤNG VỤ

Ô. Phạm Đức Hùng 469-212-3452
 Ô. Nguyễn Hữu Đào 972-276-9879

Ban Thừa Tác Vụ Rước Lễ

Ô. Lý Phước Hồng 972-816-9109

Ban Thừa Tác Vụ Sách Thánh

Ô. Phạm Văn Lập 972-496-4412
 Ban Giúp Lễ

Quách Kỳ Trân (210) 714- 5222
 Ca Đoàn

Thánh Linh 214-289-9581

Trình Vương 972-496-2789

Augustine 214-534-4362

Fiat 214-642-4351

Thiếu Nhi 214-207-8548

CB Gioan Vianney. 469-583-2788

KHOẢ GIA ĐÌNH

Ban Dự Bị Hôn Nhân

Ô. Nguyễn Trác Dzielm . . . 972-496-3561

CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia đình

A. Nguyễn Lý 469-328-4702

Đại diện Tòa Án Hôn Phối

Ô. Ngô Bá Nhân 972-365-7032

KHOẢ GIÁO DỤC

Ban Giáo Lý

Sr. Trần Janine Van, CMR. 816-489-6759

Ban Việt Ngữ

Cô Trần Lê Thủy 972-934-2023

Hội Phụ Huynh

A. Nguyễn Xứng: 469 450 3876

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể

A.Phạm Tường Long 469-835-7345

Ban Giáo Lý Dự Tông

Phó tế Đàm Hữu Thư 972-523-0037

KHOẢ HỘI ĐOÀN

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Anh Phạm Đức Lâm ... 214-549-0897

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Bà Lý Thị Kim Phiến . . . 972-496-6752

Hội Đạo Binh Đức Mẹ

Ô. Vũ Tiến Công..... (972)-679-8024

Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

Bà Vũ Kim Oanh 469-831-4848

Đoàn Thanh Niên Công Giáo

A.Nguyễn Thế Cường . . .469-500-4189

Mục Vụ Giới Trẻ

Chị Kim Anh Do 469-396-8843

Nhóm Nguồn Sống

A. Nguyễn Trí.....(214) 406-3475

Ban Trật Tự

Anh Chung Hồng Hải..... 214-517-5879

Nhóm Làm Đẹp Nhà Chúa

Ông Phạm Đức Hùng..... 214-315-9269

Safety Environment Officer

Cô Nguyễn T. T. Nga.. 972-890-7917

Cô Ngô Hoàng Chi..... 972-578-2309

Ban Bảo Trì

Ô. Nguyễn Minh Hùng214-244-1814

Nhóm Bác ái

Cô Diễm Phước.....972-489-1171

Hội Quán Giáo xứ

A. Nguyễn Tiến Đạt 972-414-4672

Nhà Bình An (nhà cốt)

C. Võ Thị Ngọc Liêm 972-234-0565

Đại Diện Bảo Trợ Ôn Gọi

Đình Văn Chương 214-684-3120

CÁC GIÁO KHU

Khu 1: Ô. Trần Văn Mão 469-212-5311

Khu 2: Ô. Phạm Huy Thế (214)-603-2330

Khu 3: Ô. Nguyễn Hữu Tính (972)272-9625

Khu 4: Ô. Nguyễn Bình (469) 878-0510

Khu 5: Ô. Ngô Suốt (972) 644-5790

Khu 6: Ô. Nguyễn Văn Tiến (972) 479-0230

Khu 7: Ô. Nguyễn Hưng (214) 208-4488

Khu 8: Ô. Nguyễn T. Trung 469-734-0057

Khu 9: Bà Ngô Hoàng Chi (972) 578-2309

Khu 10: Ô. Phạm Văn Địa (469) 288-2310

Khu 11: Ô. Lê Tấn Dũng (972) 384-0366

Khu 12: Ô. Nguyễn Kỳ Sơn (972) 679-7339

Câu ghi lòng cho tuần Quả thật, Ta bảo các ngươi: những gì các ngươi đã làm cho một trong các anh em bé mọn nhất của Ta đây là các ngươi đã làm cho chính Ta (Mt 25: 40)



Tuần 44: **SÁCH GIÊRÊMIA**

Chương 24-39

(Có thể nghe bài giảng này tại website: www.dmhcg.org mục Kinh Thánh 100 Tuần)

1. TIÊN TRI GIÊRÊMIA VÀ GIAO ƯỚC MỚI

(30,1 - 33,26)

Gier 31,1-40 cho thấy Giêrêmia chịu ảnh hưởng của tiên tri Hôse về mặt thần học cũng như về ngôn ngữ và văn phong. Cả hai đều sử dụng ngôn ngữ hình tượng để nhấn mạnh đến tình yêu Thiên Chúa dành cho Israel, đồng thời loan báo giao ước mới và vĩnh cửu hoặc cuộc hôn nhân mới và vĩnh cửu (Gier 31,31-34 và Hôse 2,18-25).

- Câu 1-6: loan báo dân sẽ được thoát cảnh lưu đày, nhấn mạnh tình yêu của Chúa: “Ta đã yêu ngươi bằng mối tình muôn thuở”

- Câu 7-14: niềm vui của những người bị lưu đày nay được trở về: “Reo vui lên mừng Giacóp, hãy hoan hô dân đứng đầu chư dân”

- Câu 15-20: kêu gọi dân đừng than khóc nữa (qua nhân vật Rakhel). Thánh Matthêu cũng dùng hình ảnh này (Mt 2,18). Dân sẽ được thoát cảnh lưu đày, sẽ hối cải, và được Thiên Chúa thứ tha.

2. GIAO ƯỚC MỚI (31,31-34)

“Ta sẽ lập với nhà Israel và nhà Giuđa một giao ước mới, không giống như giao ước Ta đã lập với cha ông chúng, ngày Ta cầm tay dẫn họ ra khỏi đất Ai Cập... Ta sẽ ghi vào lòng dạ chúng, sẽ khắc vào tâm khảm chúng Lễ Luật của Ta...”

Đây là lời tiên tri nổi tiếng, làm nền cho giáo huấn thần học của Tân Ước về Giao Ước Mới được thực hiện trong Chúa Giêsu Kitô: “Anh em là bức thư của Đức Kitô được giao cho chúng tôi viết, không phải viết bằng mực đen nhưng bằng Thần Khí của Thiên Chúa hằng sống, không phải ghi trên những tấm bia bằng đá nhưng trên những tấm bia bằng thịt, tức là lòng người... Khả năng của chúng tôi là do ơn Thiên Chúa, Đấng ban cho chúng tôi khả năng phục vụ Giao Ước Mới, không phải Giao Ước căn cứ trên chữ viết nhưng dựa vào Thần Khí. Vì chữ viết thì giết chết, còn Thần Khí mới ban sự sống” (2Cor 3,3-6).

Cái “Mới” ở đây là hoa trái của giao ước và phương thể mang lại hoa trái đó: chính Chúa và chỉ một mình Chúa đặt vào tâm hồn con người năng lực đáp trả tình yêu của Ngài. Chúng ta gọi là ân sủng. Ân sủng đó được ban cho ta cùng với ơn tha thứ tội lỗi, khi ta đặt niềm tin vào Chúa Giêsu là Đấng đã chết vì yêu thương ta.

3. TIÊN TRI THẬT VÀ TIÊN TRI GIẢ

(27,1 - 29,32)

Chương 27 trình bày bối cảnh cuộc xung đột giữa tiên tri Giêrêmia và Hananiah (Kha-nan-gia). Năm 593 trước Công nguyên, vua Zedekiah của Giuđa âm mưu chống lại Nabuchodonosor bằng cách mời đại diện các nước Edom, Moab, Ammon, Tyre và Sidon đến Giêrusalem. Dùng một cái ách làm tượng trưng (dụ ngôn bằng hành động), Giêrêmia loan báo cho vua cũng như các vị đại sứ rằng họ sẽ không thành công nhưng sẽ phải chịu cái ách thống trị của Babylon.

Trong bối cảnh trên, chương 28 trình bày cuộc đối đầu giữa Giêrêmia (tiên tri thật của Chúa) và Hananiah (tiên tri giả). Hananiah loan báo thành công (28,1-4). Giêrêmia tố cáo Hananiah nói sai (28,5-9). Hananiah tháo cái gông ra khỏi cổ của Giêrêmia mà ném xuống đất và lập lại lời loan báo về sự thành công (28,10-11). Cuối cùng Giêrêmia nói tiên tri về cái chết của Hananiah trong vòng một năm vì “Đức Chúa chẳng hề sai ông, thế mà ông lại làm cho dân này tin vào điều dối trá.”

Chương 29 tiếp tục trình bày cuộc chiến đấu của Giêrêmia chống lại các tiên tri giả. Trong cảnh lưu đày Babylon, các tiên tri giả quả quyết với dân rằng họ sẽ sớm được hồi hương nhưng Giêrêmia phi bác lời tiên tri đó bằng cách gửi cho dân một lá thư. Ngài khuyên dân chấp nhận định cư ở đó (câu 4-6), cầu nguyện cho sự thịnh vượng của Babylon (câu 7), đừng để các tiên tri giả lường gạt (câu 8-9). Sau đó (câu 10-14) Giêrêmia đoán quyết với dân rằng sau 70 năm, Chúa sẽ đảo ngược số phận của họ và đem họ về quê hương xứ sở của họ.

4. LÀM THẾ NÀO ĐỂ PHÂN BIỆT TIÊN TRI THẬT VÀ TIÊN TRI GIẢ?

Hãy đọc Gier 28,7-9 và 29,8-9 và tìm ra một vài dấu hiệu nhận diện tiên tri giả.

“Các tiên tri có trước tôi và ông từ ngàn xưa đã tuyên sấm về nhiều xứ sở và vương quốc hùng mạnh, là sẽ có chiến tranh, tai ương và ôn dịch; còn tiên tri nào tuyên sấm có bình an, thì chỉ khi nào lời tiên tri ấy ứng nghiệm, ông ta mới được nhìn nhận là tiên tri Đức Chúa sai đến thực sự” (28,8-9)

“Các người chớ để cho mình bị lầm lạc vì các tiên tri đang ở giữa các người cũng như vì các tay bói toán; đừng tin theo mộng mị các người mơ thấy, bởi vì chúng chỉ nhân danh Ta mà tuyên sấm điều dối trá cho các người. Ta chẳng hề sai chúng đi” (29,8-9).

LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ**Tháng 11 & 12 / 2014**

- 23/11: Xin tiền lần II cho Catholic Campaign for Human Development
27/11: Mừng kính lễ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - Lễ Thanksgiving (xin xem thông báo để biết chi tiết)
 29/11: Thánh lễ cầu cho các tín hữu đã qua đời tại nhà Bình An lúc **11 giờ sáng**
 Xin lưu ý, giờ lễ đã dời từ 12 giờ trưa qua 11 giờ sáng.
 04/12: Thứ Năm đầu tháng - Châu Thánh Thể bắt đầu sau thánh lễ 7PM
 05/12: Thứ Sáu đầu tháng Châu Thánh Thể nguyên ngày từ 7:30AM - 7:00PM tại nhà Nguyễn
 06/12: Lớp Rửa tội trẻ em lúc 7:00PM tại phòng 115 trung tâm TAP
 08/12: **LỄ ĐỨC MẸ VÔ NHIỄM NGUYỄN TỘI - LỄ TRỌNG**
 Bồn mạng ca đoàn Trinh Vương
 Bồn mạng Giáo Khu 8
 12/12: Châu Thánh Thể nguyên ngày từ 7:30AM 7:00PM tại nhà Nguyễn
 12/12: Thánh Lễ cầu cho các gia đình trong giáo xứ
 13/12: Rửa tội trẻ em lúc 4pm
 14/12: Xin tiền lần II cho Retirement Fund for Religious
18/12: Giải tội mùa Vọng
 Buổi sáng giải tội từ 9am-12pm
 Buổi chiều: Thánh lễ lúc 6:30pm, giải tội từ 7pm-9pm
19/12: Giải tội mùa Vọng
 Buổi sáng giải tội từ 9am-12pm
 Buổi chiều: Thánh lễ lúc 6:30pm, giải tội từ 7pm-9pm
 24/12: Bồn mạng đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể
 26/12: Tình tâm Hôn Nhân Gia Đình từ 8pm - 9:30pm. Mở rộng cho các gia đình trong GX tại nhà Nguyễn
 27/12: Thánh lễ Tạ On Thành Hôn lúc 6pm
 28/12: Lễ Thánh Gia Bồn mạng ban Dự Bị Hôn Nhân và Thăng Tiến Hôn Nhân

Chương Trình**Tôn Vinh Các Thánh Tử Đạo Việt Nam 2014**

- 10am: Tôn vinh các Thánh Tử Đạo
 10:30am: Hoạt Cảnh các Thánh Tử Đạo
 10:45am: Thánh lễ
 11:45am: Tiệc Thanksgiving sau Thánh lễ tại Hội trường
 Trung tâm Thánh An Phong

Thánh lễ tại nhà Bình An ngày Thứ Bảy 29/11

Thứ Bảy ngày 29/11 sẽ có thánh lễ cầu cho các tín hữu đã qua đời tại nhà Bình An lúc 11 giờ sáng.

Kính mời cộng đoàn Dân Chúa tham dự.

Thông Báo Về Nhà Bình An Giáo Xứ**Kể từ ngày 1/1/2015 nhà Bình An có giá mới như sau:**

- Mỗi Ngăn cốt: \$2,200.00
 Bảng Tên cho một người: \$250.00
 Bảng Tên cho hai người: \$350.00
 Chỉ có vợ chồng mới được để chung trong một ngăn.
 Lệ phí bỏ cốt vào hay lấy cốt ra là \$300.00 cho mỗi lần, nhưng lần đầu tiên thì miễn phí.
 Xin lưu ý: Không gắn lên các ngăn cốt những vật dụng trang trí làm mất thẩm mỹ chung của khu nhà Bình An.

ĐỌC KINH TÔN VƯƠNG**Ngày 23/11/2014 lúc 7:00PM**

Giáo Khu 1: Anh Đặng Văn Tiến
 469-500-8388
 1710 Lakestone Ct.,
 Garland, TX 75044

Giáo Khu 2: A/C Lý Hợp
 972-675-0092
 2921 High Plateau Dr.,
 Garland, TX 75044

Giáo Khu 3: A/C Minh & Loan
 469-274-5400
 1413 Butterfly Ln., Garland, TX 75041

Giáo Khu 4: Ô/B Nguyễn Phi Long
 214-703-0900
 1101 Havencrest Ct.,
 Garland, TX 75040

Giáo Khu 11: Ô/B Phạm Công Bài & Vân
 214-458-5285
 5209 Saint Croix Ct.,
 Richardson, TX 75082

How to Reach Out to the Homeless, the Poor and the Lonely

By BISHOP KEVIN J. FARRELL

The chill winds of November are upon us reminding everyone that the happy business of the Holiday Season is just around the corner. The warmth of the spirit of Thanksgiving and Christmas makes the cold winter more endurable...for most of us.

Unfortunately there are many for whom the holidays bring only loneliness and bone-chilling cold. Instead of sitting in front of a welcoming fireplace, they huddle around a fire kindled in a garbage can. The homeless among us are invisible, except when one approaches our car at a traffic stop asking for a handout... making us very uncomfortable and maybe a little scared. Most of us pretend we don't see them and turn away.

For others, the holidays mean working two or three jobs to buy a few gifts for the children and manage a small tree to bring a bit of the spirit of Christmas into their lives. Jesus' statement that the poor will always be with us (Mt 26:11) was a lament not a prophesy. Jesus also judged harshly those who did not *feed the hungry, clothe the naked, welcome the stranger or visit the imprisoned.* (Mt 25).

I was shocked and saddened by the front page story in Monday's Dallas Morning News on the number of homeless children in our country. It is shameful that in our time and place there can be 2.5 million homeless children. There are many reasons, but two primary causes are domestic violence and the lack of affordable housing, particularly for families with children. Affordable housing is being demolished to build new upscale condos and town houses. Landlords are refusing to rent to families with children.

Our Holy Father Pope Francis is committed to clarifying Jesus' Gospel of mercy and compassion. His words to us are not his message, but Jesus' message. Reach out to the homeless, the poor and the lonely. Reach out to bring hope to the hopeless and to dispel the darkness that overwhelms so many with the light of love, compassion and mercy.

Give of yourself, give of your treasure, become a light in the darkness. There are many ways to help as a volunteer or by monetary assistance. Make your own holiday happier by giving of yourself or your treasure. If you do not know where to start, Catholic Charities Dallas offers many opportunities. Check out their website at www.catholiccharitiesdallas.org.

You will be blessed!

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Chúa Nhật 16/11/2014

Quỹ Điều Hành Giáo Xứ

Tiền Thâu Trong Các Thánh Lễ:	\$11,593.00
Lệ Phí Gia Nhập Giáo Xứ (SDB 2614-2615):	\$100.00
Lệ Phí Tòa Án Hôn Phối:	\$150.00
Tiền Quảng Cáo:	\$1,410.00
Bảo Trợ Ổn Gợi (SDB 850):	\$50.00
Human Development:	\$2,576.00

Quỹ Trung Tâm Giáo Dục:

0353 Phạm Văn Quang	\$20.00
0501 Đào Huy Hải	\$6.00
0617 Đinh Quan Hưng	\$111.00
0661 Trần Quý Đôn	\$20.00
1150 Phạm Văn Bồng	\$5.00
1309 Võ Văn Phúc	\$20.00
1437 Nguyễn Ngọc Huyền	\$5.00
1830 Nguyễn Huy Đắc	\$20.00
2005 Đặng Diễm Hân	\$20.00
2143 Lê Vũ Tâm	\$5.00
2236 Mai Quang Hùng	\$10.00
2247 Nguyễn Ngọc Thuận	\$5.00
2367 Lê Lành Matthew	\$2.00
2471 Dương Chí Nhân	\$5.00
2546 Nguyễn Hữu Thiện	\$20.00

Quỹ Nhà Bình An

0280 Trần Phạm Diệp	\$200.00
0365 Nguyễn Thành	\$100.00
0568 Nguyễn Thị Thuộc	\$100.00



Đức Thánh Cha Phanxicô sẽ tham dự Đại hội Thế giới các Gia đình tại Philadelphia

WHĐ (17.11.2014) – Hôm nay thứ Hai 17-11, Đức Thánh Cha Phanxicô đã xác nhận ngài sẽ tham dự Đại hội Thế giới các Gia đình ở Philadelphia vào năm tới. Ngài nói: “Tôi xin xác nhận rằng, nếu Chúa muốn, tôi sẽ đi Philadelphia vào tháng Chín năm 2015 để tham dự Đại hội Thế giới các Gia đình lần thứ VIII. Xin cảm ơn anh chị em đã cầu nguyện cho sứ vụ phục vụ Giáo hội của tôi. Tôi cũng cầu nguyện cho anh chị em và chúc lành cho anh chị em. Xin cảm ơn rất nhiều”.

Đức Thánh Cha cho biết quyết định trên đây của ngài trong diễn văn khai mạc cuộc Hội thảo Liên tôn Quốc tế về tính bổ sung giữa Nam và Nữ. Hội thảo chuyên đề này diễn ra tại Roma trong ba ngày (17 đến 19-11-2014), do Bộ Giáo lý Đức tin phối hợp với các Ủy ban Tòa Thánh về Gia đình, Đối thoại liên tôn và Cổ võ sự Hiệp nhất các Kitô hữu tổ chức. Đại hội Thế giới các Gia đình diễn ra từ 22 đến 25 tháng Chín 2015 tại Philadelphia, bang Pennsylvania, Hoa Kỳ, với chủ đề “Tình yêu là sứ mạng của chúng ta - để gia đình được sống dồi dào”.

Quyền Được Quên: Để Lại Tội Lỗi Nơi Tòa Giải Tội

WHĐ (20.11.2014) – Phát biểu về “quyền được quên đi” tội lỗi sau khi xưng tội, ĐHY Mauro Piacenza nhấn mạnh rằng lòng thương xót của Thiên Chúa thực sự giải thoát chúng ta khỏi tội lỗi trong quá khứ nếu chúng ta thực sự ăn năn vì đã phạm tội.

ĐHY Mauro Piacenza, Chánh án Tòa Ân giải Tối cao, giải thích rằng nếu đã có quyền “phạt một ai đó phạm lỗi”, thì cũng có quyền “không để cho lỗi lầm của quá khứ làm thương tổn danh tiếng của người ấy mãi mãi”. ĐHY giải thích: Trong trật tự công lý của Thiên Chúa, quyền được quên đi quá khứ tội lỗi này “luôn được hồi nhân biết ơn, với cõi lòng khiêm tốn và ăn năn, khi họ đến với bí tích Hòa giải”.

ĐHY nói tiếp: Sau khi ban ơn tha thứ, “Thiên Chúa, là Đấng giàu lòng thương xót, không còn nhớ đến tội lỗi của hồi nhân nữa, vì tội ấy đã được tình yêu bao la của Ngài xoá bỏ”.

Liên quan đến án toà giải tội, Giáo hội đã có rất nhiều kinh nghiệm qua nhiều thế kỷ và đã đề ra những “chuẩn mực chi tiết và nghiêm ngặt nhằm bệnh vực và bảo vệ những gì chắc chắn phải được coi là bí mật tuyệt đối, vốn thuộc về mỗi cha giải tội”.

ĐHY Piacenza cũng cho biết các chuẩn mực này đã trở thành nền tảng cho các chuẩn mực của xã hội dân sự trong việc giữ bí mật thuộc nghề nghiệp.

Ngài cũng nêu bật các chủ đề khác được thảo luận trong hội nghị như tầm quan trọng của việc xưng tội và linh hướng như những phương tiện chính trong việc đào tạo thuộc các chiều kích cá nhân và nội tâm. Các diễn giả khác tại Hội nghị đã tập trung nói đến nhu cầu của giới trẻ cần “được lắng nghe và hiểu được sự thật một cách đúng đắn, để được thương xót, hướng dẫn và giải thoát”.

Và ĐHY giải thích: Công lý “là một cách khác của Thiên Chúa tình yêu, nghĩa là, một cách khác mà Thiên Chúa muốn những điều tốt đẹp cho con người. Cần phải nhấn mạnh rằng khi Thiên Chúa thực thi công lý là Ngài đang yêu thương. Một trong những hình thức của yêu thương là tôn trọng công lý”.



CẦU NGUYỆN

Lạy Chúa Giêsu, Vua vũ trụ,
 nếu Chúa là vua của hơn
 bốn trăm ngàn linh mục,
 nếu Chúa là vua của hơn bảy trăm ngàn nữ tu,
 nếu Chúa là vua của một tỉ người công giáo,
 thì thế giới này sẽ đổi khác,
 Hội Thánh sẽ đổi khác.
 Chúng con không phải là một
 Lượm men quá nhỏ.
 Nếu khối bột chẳng được dậy lên,
 thì là vì men đã mất phẩm chất.
 Chúng con phải chịu trách nhiệm
 về sự dũ trên địa cầu:
 có nhiều sự dũ do chính chúng con gây ra.
 Chúng con chỉ kêu cầu cho Nước Chúa mau
 đến,
 nhưng lại không chịu xây dựng Nước ấy trên
 trần gian.
 Lạy Chúa Giêsu Vua vũ trụ,
 chúng con thường cố ý thu hẹp vũ trụ của
 Chúa, giữ chặt Chúa ở trong nhà thờ,
 nên nhiều nơi vẫn vắng bóng Chúa,
 dù Chúa đã đến trái đất này từ 2000 năm.
 Chúng con sợ Chúa đến làm phiền chúng con,
 và không cho chúng con được yên ổn.
 Ước gì một tỉ người công giáo chịu để Chúa
 chi phối đời mình và đưa Chúa đi vào những
 nơi Chúa chưa hề đến.
 Như thế vũ trụ này trở thành vũ trụ của Thiên
 Chúa.

Lm Anton Nguyễn Cao Siêu, SJ

Các Thánh Tử Đạo Việt Nam: Trung thành với Đức Tin

Kính ngày 24 tháng 11

Vào lúc 9 giờ sáng ngày 19.6.1988 tại Rôma, Đức Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II đã long trọng tôn phong 117 vị chân phước tử đạo tại Việt Nam lên hàng hiển thánh, gồm 96 người Việt Nam và 21 vị thừa sai ngoại quốc. Đây là con số tiêu biểu cho hơn 100 ngàn Vị Tử Đạo trong thời gian 300 năm Giáo Hội bị bách hại.

Trải qua sáu triều Vua: Trịnh, Nguyễn, Tây Sơn, Minh Mạng, Thiệu Trị, Tự Đức, Giáo Hội Việt Nam đã có hơn 100 ngàn Đấng Tử Đạo được ghi nhận trong sổ sách. Trong đó, có 58 Giám mục và Linh mục ngoại quốc thuộc nhiều nước như Pháp, Tây Ban Nha, Bồ Đào Nha, Hà Lan, Italia, 15 Linh mục Việt Nam, 340 Thầy Giảng, 270 Nữ tu Mến Thánh Giá, 99.182 Giáo dân. Đó là chưa kể con số rất đông các tín hữu bị chết mất tích trong các đợt bắt Đạo vì lưu đày, vì phải trốn tránh vào những nơi hẻo lánh. Đó là chưa kể rất nhiều tín hữu phải chết do cuộc Phân Sáp 400 ngàn người Công Giáo dưới triều Vua Tự Đức. Đó còn là chưa kể con số hơn mười mấy vạn người Công Giáo bị chết khi có Phong trào Văn Thân nổi lên tàn sát người Công Giáo... Như thế, con số Tử Đạo phải tính lên đến 300 ngàn người trong vòng 300 năm. Nếu tính theo tỷ lệ, 100 năm thì có 100 ngàn Vị Tử Đạo. Và theo tỷ lệ này, cứ một năm, có một ngàn Vị Tử Đạo; và đồ đồng, cứ một ngày, có hơn hai Vị Tử Đạo!

Chân dung Các Thánh Tử Đạo Việt Nam được tô điểm bằng muôn ngàn vạt nét. Nét căn bản nhất chính là Niềm Tin Phục Sinh. Tin vào Chúa Kitô đã chết và đã sống lại nên các ngài đã chấp nhận tất cả mọi cực hình, vượt thắng mọi truân chuyên. Yêu mến Chúa Kitô và bước theo Người nên các ngài luôn sống niềm tin thác, lạc quan. Trong nhà tù vẫn cầu nguyện và hát thánh ca, thánh vịnh. Ra pháp trường vẫn cầu nguyện và hát khúc khải hoàn Alleluia, luôn hướng về trời cao với niềm Hy Vọng Phục Sinh và cất cao hát mãi cho đến khi đầu rơi khỏi cổ. Cái chết chẳng có giá trị gì, chính sự sống mới làm nên muôn điều huyền diệu. Sự sống đó chính là tình yêu với tất cả những gì cao thượng và chân thật. Tình yêu đó bùng lên mãnh liệt trong màu nhiệm tự huỷ và hiến dâng. Chết là mất tất cả, nhưng 117 hiến tế tình yêu cũng là 117 chứng từ niềm tin của những con người xác tín rằng: chết vì Đức Kitô, chết đi là sống lại trong cuộc sống muôn đời; chết là chiến thắng; chết là đi về sự sống vĩnh cửu; chết là cánh cửa im lìm được mở ra để về với Đấng là Sự Sống vĩnh hằng. Hạt giống Tin Mừng Đức Giêsu Kitô đã đến với quê hương Việt Nam gần năm thế kỷ. Trước đó cả ngàn năm đã có ba tôn giáo lớn là Phật Giáo, Khổng Giáo, Lão Giáo và Tín Ngưỡng dân gian ăn sâu vào tâm hồn người Việt Nam. Phong tục tập quán, văn hóa Việt Nam, con người Việt Nam, đã được nhào luyện bởi tất cả những mầm sống cũng như giới hạn các tín ngưỡng đó.

Trên nền tảng một đời sống tâm linh phong phú mà Phật Giáo, Khổng Giáo, Lão Giáo và nhất là Đạo Ông Bà đã xây dựng từ hơn một ngàn năm, hạt giống Tin Mừng đã nảy mầm và trở sinh nhiều hoa trái. Tinh thần hiếu khách, lòng bao dung làm cho người Việt Nam sẵn sàng tiếp xúc với những người tỏ ra có thiện cảm với mình, cho dù họ từ xa đến. Với những đức tính như lòng hiếu thảo đối với ông bà cha mẹ, kính trên nhường dưới trong gia đình, với một tâm hồn yêu thích tinh mịch và chiêm niệm, người Việt Nam là một mảnh đất tốt để đón nhận những giá trị thiêng liêng hàm chứa trong Tin Mừng.

Nhờ các nhà truyền giáo, từ các thế hệ tiền nhân, người Việt đã nhận lãnh nhiều điều tốt lành: những thường thức về vệ sinh, khoa học, những hiểu biết mới, những đồ vật quý hiếm cũng như những trợ giúp vật chất dù rất khiêm tốn, những nhân vật thánh thiêng đầy nhân ái... khiến họ, nhất là những người thuộc lớp bình dân, sẵn sàng đón nhận giáo lý mà những người tốt lành như vậy mang đến cho họ. Nhờ đó, những tập tục phi lý và phi nhân (bùa mê, sát tế) như một gánh nặng đè lên cuộc đời của họ nay được cởi bỏ. Khi đã tìm gặp một vị thần đầy yêu thương, họ liền cảm thấy được giải thoát và tin theo.

Rao giảng Tin Mừng cho họ cần gắn liền với phát triển cuộc sống, quan tâm săn sóc sức khỏe, nâng cao văn hóa giáo dục. Người Kitô hữu sống giữa lòng đời và chia sẻ đời sống của anh chị em chung quanh mình. Loan báo Tin Mừng là chia sẻ cuộc sống, một cuộc sống như chính Chúa Giêsu đã sống, là yêu thương mọi người, và yêu thương đến cùng. (x. Ga 13,11), yêu thương đến nỗi dám chấp nhận hy sinh tính mạng cho những người mình yêu. (x. Ga 15,13).

Các Thánh Tử Đạo là những chứng nhân can trường dám chết cho niềm tin, sống cho tình yêu, và loan báo chân lý Tin Mừng. Làm chứng cho Chúa, nếu không phải đổ máu thì cũng phải chấp nhận mất mát thiệt thòi. Làm chứng đòi trả giá. Giá càng cao thì lời chứng càng đáng tin.

Các Thánh Tử Đạo đã làm chứng bằng cái chết. Chúng ta được mời gọi làm chứng bằng cuộc sống. Các Thánh Tử Đạo đã làm chứng trong thời bị bách hại. Là con cháu các ngài, chúng ta được mời gọi làm chứng trong bối cảnh xã hội Việt Nam hôm nay. Làm chứng chính là “làm muối,” “làm men,” “làm ánh sáng”... như những hình ảnh chính Chúa Giêsu đã dùng khi trao sứ mạng cho các môn đệ. Muối, men, ánh sáng thì không ồn ào áp chế, công việc của nó là âm thầm hiện diện, và chỉ cần hiện diện đúng như bản chất của mình, tự khắc môi trường xung quanh nó sẽ thấm mặn, sẽ dậy men, và sẽ đầy ánh sáng. Sống đạo như thế, chúng ta góp phần làm chứng nhân cho Chúa, cho Phúc Âm.

Lạy các Thánh Tử Đạo Việt Nam, xưa các Ngài đã can đảm phi thường làm chứng cho Phúc Âm. Xin giúp chúng con hôm nay cũng biết can đảm sống theo Phúc Âm để làm chứng cho Chúa trong đời sống hằng ngày. Amen.



SUNDAY LESSON FOR THE YOUTH

Lord, when did we see you hungry?

Scripture: *Matthew 25:31-46*

31 "When the Son of man comes in his glory, and all the angels with him, then he will sit on his glorious throne. 32 Before him will be gathered all the nations, and he will separate them one from another as a shepherd separates the sheep from the goats, 33 and he will place the sheep at his right hand, but the goats at the left. 34 Then the King will say to those at his right hand, 'Come, O blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world; 35 for I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink, I was a stranger and you welcomed me, 36 I was naked and you clothed me, I was sick and you visited me, I was in prison and you came to me.'

37 Then the righteous will answer him, 'Lord, when did we see you hungry and feed you, or thirsty and give you drink? 38 And when did we see you a stranger and welcome you, or naked and clothe you? 39 And when did we see you sick or in prison and visit you?' 40 And the King will answer them, 'Truly, I say to you, as you did it to one of the least of these my brethren, you did it to me.' 41 Then he will say to those at his left hand, 'Depart from me, you cursed, into the eternal fire prepared for the devil and his angels; 42 for I was hungry and you gave me no food, I was thirsty and you gave me no drink, 43 I was a stranger and you did not welcome me, naked and you did not clothe me, sick and in prison and you did not visit me.' 44 Then they also will answer, 'Lord, when did we see you hungry or thirsty or a stranger or naked or sick or in prison, and did not minister to you?' 45 Then he will answer them, 'Truly, I say to you, as you did it not to one of the least of these, you did it not to me.' 46 And they will go away into eternal punishment, but the righteous into eternal life."

LESSON

"When the Son of Man comes in his glory, ... he will sit upon his glorious throne." These words in our Gospel today speak to us of a King, a Ruler, a conqueror, a judge looking over all His subjects and dictating their place in the kingdom. For our American, democratic minds, one might have a repulsion to this image, this person, to the King of Kings. For, we were meant to be free from oppression, free from tyranny, free from the rule of a king over our lives, free to choose our own future, our own place in the kingdom. Independence is our cry and yet here we are, celebrating the one King who rules over all the earth. This is something we hear so often in our faith and yet have we really paused and realized the great implications Christ's kingship has on our whole being.

In society today I have recognized a renewed desire for bodily perfection. My brother, a fit young man, who has taken up the sport of body building expressed a prevailing philosophy behind this renewed physical fit culture when he said to me one day, "I want to reach my body's perfect form." And oh how we all wish to achieve that, but can we or should we? In our first reading from Ezekiel we hear, "but the sleek and the strong I will destroy, shepherding them rightly." Christ, the perfect King over all, recognizes something we often fail to see, the glorified self, revealed in a dependency, a union with God, something given to taken. Our whole self, body and soul, finds its perfection in being God's subject, allowing Him to rule, to shepherd us and lead us back, so that we might be "all in all" as St. Paul says in his letter to the Corinthians.

This is why Jesus came in the first place, to "destroy every sovereignty and every authority and every power." Don't get me wrong, it is good to have physical health, but to take authority over your life, to depend on yourself for completion, fulfillment, fullness? No. Christ came to reign until all power, all authority, all sovereignty was placed under his feet, "when everything is subjected to Him," as Paul says in our second reading. This is the glory that we speak of in the beginning of our Gospel today, the glory of Christ ruling over all beautiful people, created in God's image and likeness who lost sight of their beauty by grasping at life, seeking to take possession of it themselves. Written in our very bodies we find that we were made for another, for completion in another. And so often times we grasp at this completion this fullness as if it is something to be grasped at. We must wait, groaning inwardly as St. Paul says in Romans 8:23, waiting for the redemption of our bodies. We wait to be rescued from every place where we have been scattered, so that in Christ the King, we may be all in all with the God in whom we were made for. For it is only in union with Him, in dependency in Him that we find our redemption in heaven. So no matter where you are: lost, strayed, injured or sick, Christ has come to give you rest, to draw you close to the Father.

No matter how you put it, we need a King, someone to rule over our hearts, to be the master of our whole being. There is no self-made sheep in the Kingdom of Heaven, only God-made creatures in need of their maker. Whatever your vocation in life, whatever your call, we recognize today, at the end of the Liturgical Year, that when all is said and done we find our freedom in a Conquering King who brings us into glory. We are set free, as we heard in the opening prayer, through surrender to Christ our King who has come into the world to bring all things under His rule so as to bring all things to His Father.

And are we not partakers in His plan, when surrendered to His will? Are we not to seek Him where He has found us? In the brokenness of our world will we find Him, the Shepherd of our lives! Thus, He beckons us to enter into the far reaches of our world where captives are to be set free, where man's imperfection cries out for completion, for union. If we cannot find Christ there, there in the lost, the strayed, the injured, the sick, than how will we find Him in our own selves. And when He comes in all His Glory, seated on the Throne, bringing all things under His rule, will we recognize our need for a King?

It's official! Pope Francis Announces 2015 Visit to US

Pope Francis on Monday officially announced that he will visit the U.S. in September 2015, including a visit to the World Meeting of Families in Philadelphia.

“I wish to confirm, if God wills it, that in September of 2015 I will go to Philadelphia for the Eighth World Meeting of Families,” he announced at Vatican City's Synod Hall Nov. 17 during his remarks at an international colloquium on the complementarity of man and woman.

The Philadelphia World Meeting of Families will take place from Sept. 22-27. Even before the Pope's announcement, the meeting was expected to draw tens of thousands of people. Archbishop Charles J. Chaput of Philadelphia had told a gathering of Catholic bishops last week that a papal visit would likely result in crowds of about 1 million.

A global Catholic event, the world meeting seeks to support and strengthen families. St. John Paul II founded the event in 1994, and it takes place every three years.

Archbishop Chaput had previously hinted that Pope Francis would attend the 2015 meeting, although he cautioned that the visit had not been officially confirmed. In March 2014, a Pennsylvania delegation including Pennsylvania Gov. Tom Corbett and Philadelphia mayor Michael Nutter visited the Vatican to help encourage the Pope to visit the U.S.

On Thursday, Archbishop Bernardito Auza, the head of the Holy See's permanent observer mission to the United Nations, told the Associated Press “if he comes to Philadelphia, he will come to New York.”

In August, on his return flight from South Korea, Pope Francis said he wanted to visit the U.S. in 2015 for the Philadelphia gathering. He also noted that he had received invitations from President Barack Obama, Congress and U.N. Secretary-General Ban Ki Moon, as well as from Mexico.

However, despite the anticipation of the Pope's possible visit to New York and Washington while in the U.S., Vatican spokesman Fr. Federico Lombardi S.J. told journalists shortly after the announcement that as of now nothing else is confirmed.

The Pope, he explained, “didn't say anything about any other steps or moments in his trip to America. He guaranteed his presence to the organizers of the World Day for Families, but as for the rest, I have no concrete information.”

Pope Francis has visited the Holy Land and Albania as well as South Korea. He will visit France and Turkey in November, and Sri Lanka and the Philippines in January 2015. He will return to France for a longer visit in 2015.

In June, the Pope accepted an invitation to visit Mexico, though a date for the visit was not announced.

The World Meeting of Families will take place shortly before the October 2015 meeting of the Synod of Bishops on the Family, which will discuss the mission of the family in the Church and in the world.

At the last World Meeting of Families in Milan, Italy, in 2012, more than 1 million people representing 153 nations attended a papal Mass with Pope Benedict XVI.

The 2015 meeting's theme is “Love is Our Mission: The Family Fully Alive.” The meeting will include many speakers and breakout sessions. Keynote speakers include Cardinal Sean O'Malley of Boston, Cardinal Luis Antonio Tagle of the Philippines, Cardinal Robert Sarah, professor Helen Alvare, and Dr. Juan Francisco de la Guardia Brin and Gabriela N. de la Guardia.

The Philadelphia meeting will mark the first time that the event will be held in the United States.

Registration for the 2015 World Meeting of Families began on Nov. 10.

The World Meeting of Families website is www.worldmeeting2015.org. It is on Facebook at <https://www.facebook.com/WorldMeeting2015> and on Twitter at <https://twitter.com/WMF2015>.

